

BOLETÍN INFORMATIVO
Seminario de Literatura
Infantil y Juvenil de
Guadalajara.



NUMERO 7.

Numero 7

Mes Diciembre.

I
N
D
I
C
E

P O R T A D A: Paloma Sánchez Rojo
José Antonio Sánchez Mariño
C O M P O S I C I O N: Blanca Calvo
Esther Marruado
Eva Ortiz
Paloma Sánchez
I M P R E S I O N: Esther Marruado
José Santamaría José Antonio Camacho Espinosa

G R A P A D O: Colectivo del Seminario, con la colaboración
del Colegio San Pedro Apóstol y Prácticas Aneja
(alumnos)

00.000.000.000.000.000



EDITORIAL



El mundo de la literatura infantil está vivo hoy en nuestro país. Lo pudimos ver hace unos meses, con ocasión del LIBER/83, en las casetas de las editoriales y en las mesas redondas sobre el tema; en la Exposición de ilustradores españoles y en la Biblioteca tipo que se instaló en el recinto de la Feria. Y en estos días se está celebrando el Salón Nacional del Libro Infantil y Juvenil en Madrid (más información en la sección de NOTICIAS).

Ciertamente hay inquietud y movimiento. Algunas editoriales que nunca habían dedicado a los libros para niños han empezado a hacerlo ahora, ya que al parecer es más rentable editar para niños que para adultos superocupados y comedones que no se dejan seducir por la lectura.

Por eso es tan oportuno el llamamiento realizado por Rafael Sánchez Ferlosio con ocasión de participar como Jurado del Premio Nacional de Literatura Infantil, concedido por el Ministerio de Cultura. En este momento de expansión es del todo necesario cuidar muy especialmente la calidad de los libros para niños.

Ofrecer textos pobres y fáciles a los pequeños, que por tener tan cercano el aprendizaje de la lectura sienten un respeto reverencial hacia la letra impresa, equivaldría a anular una parte importante de su capacidad crítica. Y ésta es una faena que los que deseamos un futuro lleno de personas de mente abierta, que gocen con la buena literatura, no debemos permitir.

Con este nuevo número del BOLETÍN nos gustaría contribuir modestamente a que los niveles de calidad en los libros para niños se mantengan altos.

Queremos también con él daros ánimos a los que, estando interesados en estos temas, permanecéis todavía aislados. Formad Seminarios como el nuestro. No vamos a caer en el tópico de decir que lo difícil es empezar, entre otras cosas porque es mentira. Lo difícil es mantener una presencia continuada. Pero no resulta imposible: vosotros mismos lo vais comprobando mes a mes y Boletín a Boletín.

NOTA: Queremos llamar la atención sobre algunas innovaciones formales introducidas en este nº 7. Como veis, las fichas se imprimen de manera que se puedan recortar para formar un fichero. Además a la derecha del título de cada obra o colección anotamos el nivel de lectura al que se refiere: asterisco: a equivale a un nivel elemental, x a un nivel medio y x x a un nivel superior.

00..

NOTICIAS

Tenemos pocas novedades que co-
municar: desde la última hoja infor-
mativa hasta ahora no han ocurrido
muchas cosas relacionadas con la ma-
teria que nos interesa: Pero las que
sabemos os las contamos a continua-
ción:

- El Ministerio de Cultura ha con-
cedido el premio a la mejor labor co-
mo autor en el campo de la literatu-
ra infantil a Josep Vallverdú, por su
obra "Sabiendo y Colaverde", editado
en 1.982 por la editorial La Galera -
en su colección "Los Grumetes". El --
accésit ha sido para Lolo Rico Oliver
por la novela "Ramón Ge Te", de la edi-
torial Noguer (Colección Cuatro Vien-
tos). El jurado estuvo compuesto por --
el Director General del Libro y Bibli-
otecas, Jaime Salinas; Carlos Murciano,
que obtuvo el mismo premio en 1.981; --
Carolina Sevilla, bibliotecaria; Fran-
cisco Cubells y Jesús Mayor, propues-
tos por la Organización Española para
el Libro Infantil y Juvenil, y Rafael
Sánchez Ferlósio. Tanto el primero --
como el este último se abstuvieron de
votar. Sánchez Ferlósio hizo con esta
ocasión una llamada a los que trabajan
en el mundo de la edición infantil y
juvenil para que extremen la calidad
de los trabajos, ya que una mala labor
en este campo puede ser muy negativa
para los niños.

- Entre los días 2 y 18 de este
mes de Diciembre se puede visitar en
el Palacio de Exposiciones y Congres-
sos de Madrid el VII Salón Nacional
del Libro Infantil y Juvenil. Con esta
ocasión hay varias conferencias y ac-
tividades relacionadas con el tema. --
Organiza el Instituto Nacional del li-
bro Español.

%-%-%-%-%-%-%-%-%-%-%-%

El diario el País ha comenzado de nue-
vo a proporcionar información sobre Lite-
ratura Infantil y Juvenil en el suplemento
"Libros", que ocupa las páginas centra-
les de la edición del domingo. Por el mo-
mento la información se reduce a una
relación de títulos. Esperamos que vuel-
van a dedicarle más espacio.

&&==&&==&&==&&

LIBROS RECIBIDOS

Algunas editoriales siguen enviándonos
sus novedades. Queremos dejar constancia
de su llegada. Ya las iremos reseñando en
sucesivos números.

- De Bruguera hemos recibido "Luna, Lu-
na, luna", de Ursula Wölfel y "Los tontos
de Guld", de Alfred Preusler. Ambos de la
colección Amrita.

- Espasa-Calpe nos ha enviado un ejem-
plar de cada uno de los títulos de la colec-
ción Austral Juvenil.

- Juventud nos manda "Unión en el país
de los soviets". Incluimos la crítica en --
este número del Boletín.

//00//00//00//00//

La Organización Internacional para el
Libro Juvenil (IBBY) ha cumplido su 30 ani-
versario el pasado mes de octubre. Actual-
mente cuenta con secciones nacionales en --
49 países. las que se han creado más recién-
mente son las de Camerún y Cuba. En España
hay una sección cuya sede está en Barcelona
y una Asociación de Amigos del IBBY, con re-
sidencia en Madrid, C/ Santiago Rusiñol, 8

\$\$..\$\$..\$\$..\$\$..\$\$

Mercé Canela y José Antonio del Cañizo,
que estuvieron el curso pasado en Guadala-
jara con nosotros, han coincidido casi en la
fecha de publicación de su nueva obra. La
de Mercé se titula "Globo de luna llena" --
(ed. Argos Vergara. Colección Dragón Rojo)
y la de Jose Antonio, "El maestro y el robot"
(ed. S.M. Colección Barco de Vapor). Nos --
ocuparemos de ellas en un próximo número.

"=====

CRITICAS DE LIBROS

Fichas Coleccionables



"VERASE UNA VEZ JESUS"



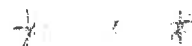
AUTOR: ROJAS MIX, Miguel
ILUSTRADOR:
COLECCION: Fábulas del Arte
EDITORIAL: LUMEN- Barcelona, 1.982

RESUMEN: Entre los libros aparecidos en 1.982 al Ministerio de Cultura ha designado seis "de interés infantil y juvenil". Uno de ellos es "Verase una vez Jesús...." seleccionado con mucho acierto a mi modo de ver, ya que — intenta interrelacionar diversos ámbitos de la cultura en un sólo volumen. Y ciertamente lo consigue muy bien.

El libro presenta diversos aspectos: religiosos, con una visión rápida de la vida de Jesús, resaltando únicamente algunos hechos importantes de ésta; artísticos, mediante el estudio de cuadros, esculturas y elementos



LEYENDAS DEL PLANETA THAMYRIS



AUTOR: Joan Manuel Gisbert
ILUSTRADOR: Francisco Solé
COLECCION: Austral Juvenil
EDITORIAL: ESPASA-CALPE. Madrid, 1.982

RESUMEN: De las cuatro leyendas que componen este libro la que más me gusta es la segunda, que nos cuenta cómo apareció Mileterris, el continente insular del Planeta Thamyris. Quizá sea porque la heroína es una niña, cosa rara en las novelas de aventuras. O quizá porque en ella se encuentra el mejor momento del libro, para mí: la explosión del islote de los muertos, pasaje perfectamente ilustrado por Francisco Solé.

Pero también las otras tres están muy bien narradas y resultan interesantes.

arquitectónicos relacionados con el tema religioso: seccion, señalando el ambiente político, religioso y humano en que se desarrollaron los diferentes artistas cuando realizaron sus obras.

Se narra en el libro cómo San Lucas organiza en el cielo una cena invitando a ella a diversos artistas, los cuales muestran a lo largo de la velada una obra suya relacionada con el tema de la vida de Jesús que será comentada por el propio autor y por los demás, exponiendo sus ideas críticas sobre los diferentes trabajos. Así va surgiendo la historia de Jesús entre anécdotas y comentarios sobre el claroscuro, la perspectiva, el color, etc.

Muy interesante para los alumnos de 8º curso como repaso de sus nociones del arte. Su precio es un poco elevado pero tiene una gran calidad de impresión y es muy original en sus planteamientos.

Vicente Aldanondo

Libro de Interés Infantil. Ministerio de Cultura 1.983

Incluso el punto de partida de la novela es un suceso: el encuentro en la correspondencia diaria de un mensaje antiguo y misterioso nos introduce en un mundo mágico que Juan Manuel Gisbert sabe crear en sus obras y que rodea al lector a lo largo de toda su convivencia con el libro.

Los recursos que utiliza el autor para la creación de ese ambiente son varios. Los que saltan a la vista más pronto son la originalidad de los nombres, tanto de personajes como de lugares, el ritmo repentino en lo más interesante de la acción, el vocabulario rico y de sabor un poco trasnochado que recuerda las viejas novelas de aventuras... Y en el fondo de todo, una imaginación desbordante.

Cuenta además Gisbert en este libro con la colaboración de Francis Scié, que ilustra muy bien las escenas más notables de la obra.

Libro muy aconsejable para todos los niños, especialmente entre los 10 y los 14 años. Y para los adultos... Yo personalmente me he vuelto a sentir al leerlo como cuando de pequeña devoraba a Julio Verne.

Blanca Galvo

Libro de Interés Infantil. Ministerio de Cultura 1.983



UNA PESADILLA EN MI ARMARIO

AUTOR: MAYER, Mercer
 ILUSTRADOR: MAYER, Mercer
 COLECCION: Altea Benjamín
 EDITORIAL: ALTEA- Madrid, 1982

RESUMEN: El miedo es un compañero habitual de los niños (y de los adultos. Pero eso es otra cuestión). ¿Quién no recuerda temporadas en su vida en las que le resultaba imposible dormirse si no era con la luz del pesillo encendida? Y al mismo tiempo ¿quién no ha saboreado el placer morboso que se deriva de la escucha de narraciones pavorosas de muertos, aparecidos, sacanantecas y otros motivos de terror?

Por eso sean bienvenidos libros como "Una pesadilla en mi armario", dirigido a niños de 4 a 6 años. El lector -u oyente- del cuento se sentirá identificado



"OLIVER BUTTON ES UN AGUA"

AUTOR: PAOLA, Tomie de
 ILUSTRADOR: PAOLA, Tomie de
 COLECCION: Duende
 EDITORIAL: Misión. Valladolid: 1982
 Nivel de lectura: 6 a 9 años

RESUMEN: El mensaje que los compañeros de Oliver habían escrito en los muros del colegio y que da título a este libro, cambia radicalmente en la última página sólo con la sustitución de la última palabra. La perseverancia de Oliver y su valentía para encarar el fracaso motivan este cambio.

El que comentamos es un libro de verdad optimista. El final feliz quizá no se hubiera dado si se tratara de la vida real, porque Oliver Button es un niño francamente afortunado, según los cánones de la vida.

con ese personaje al que el autor no ha dado nombre (supongo que para hacer más difícil la identificación), que nos mira desde la portada del cuento con los ojos muy abiertos, temerosos.

En el libro existe de verdad la pesadilla, como en la vida real. Pero el protagonista saca fuerzas para enfrentarse con ella y descubre que en realidad se trata de un ser tierno y débil, que pierde su poder cuando se le hace frente y que no para de llorar hasta que no se ve en la cama, durmiendo plácidamente junto a su "víctima".

La historia acaba con un guiño cómplice, que introduce una cierta inquietud: una segunda pesadilla sale del armario, amenazando el sueño de los dos durmientes. Pero el lector sabe que no hay problema: quien domina la primera, sabe dominar todas las demás.

Puede que llegue el día en el que ya no existan los miedos. Libros como éste ponen un granito de arena en tan largo camino.

Blanca Calvo

Libro de interés Infantil. Ministerio de Cultura 1.983

ciudad actual : le gusta disfrazarse, jugar con muñecas de papel, bailar... y por si fuera poco, necesita que le defiendan las niñas, pues él se deja avarallar por los compañeros del colegio. Sus propios padres necesitan buscar una justificación para enviarlo a una escuela de danza ("Es sobre todo para que haga ejercicio", dice su padre).

En las páginas de este mismo Boletín damos una reseña de una colección "feminista" de la editorial Lumen. Oliver Button podría haberse incluido en esta colección. O tal vez no, porque en este cuento no se trata tanto de analizar la opresión que sufre la mujer en un mundo masculino cuanto de describir cómo esos mismos valores masculinos pueden fastidiar a un hombrecito que no entra en el juego prefijado.

Afortunadamente los cuentos siempre acaban bien. Y Oliver Button no es una excepción. Oliver Button es.... UN FENÓMENO.

Blanca Calvo

Libro de interés Infantil. Ministerio de Cultura 1.983



"VIERNES O LA VIDA SALVAJE" * * *

AUTOR: Michel Tournier
 ILUSTRADOR: Juan Ramón Alonso.
 COLECCION: Cuatro Vientos, nº 32
 EDITORIAL: Noguer.

RESUMEN: El libro es un original intento de crear un nuevo Robinson Crusoe cien años después. Al igual que el de Defoe, el protagonista naufraga, y llega a una isla desierta, donde inicia una lucha diaria para sobrevivir. Más tarde aparece Viernes, que va a dar un giro inesperado a la vida de Robinson; y es aquí donde surge el factor sorpresa, pues, al contrario de lo que ocurre en el libro de Defoe, va a ser Viernes quien instruya a Robinson, y su filosofía de la vida va a constituirse en el eje de la historia.

El final es original y sorprendente.

Narrativa ágil y amena, con pocas descripciones. Muy bien tra-



"LA HISTORIA INTERMINABLE" * * *

AUTOR: Michael Ende
 ILUSTRADOR: Roswitha Quadflieg
 COLECCION: Juvenil Libros
 EDITORIAL: Alfaguara

RESUMEN: Mucha gente mayor cree que este libro es infantil, y muchos niños creen que es para mayores. Yo pienso que lo puede leer todo el mundo, y da ideas distintas según quién lo lea.

La novela está escrita de una manera muy original: los libros de siempre sólo dan una aventura, y no permiten al lector meterse dentro de ella. Pero en la "Historia Interminable" hay dos planos de aventura. Uno, impreso en tinta roja, representa las sensaciones de Bastian Baltasar Bux, un niño que empieza a leer un libro. Y otro, impreso en tinta verde, que en ese libro es la Historia Interminable propiamente dicha.

ducido. Interesantes ilustraciones. Apropiado y recomendable para alumnos de 2ª etapa.

Vicente Aldeanueva

A medida que vas leyendo el libro, cada vez hay más tinta verde, ya que Bastián se va integrando en la historia que lee y queda atrapado en ella. Así, el lector tiene la terrible duda de si él no estará quedando también aprisionado en el libro, y participa inconscientemente en la historia. En todos los libros de este autor, Michael Ende, se nota su preocupación por la depresión y el aburrimiento, además de por los agujeros de nada en Fantasia vienen a ser como una partícula del vacío y la depresión, y en cuanto a la crítica contra las sociedades tan homogéneas que sus individuos se pueden incluso sustituir, me parece un ejemplo muy claro la sociedad de los yeklnaris. Estas críticas se notan también, aunque de forma distinta, en Momo.

Este relato da muchas sensaciones importantes. A mí las que más se han resultado son:

- En la vida muchas veces hay que escoger entre dos cosas: Bastián iba obtener todas sus deseos, pero el precio que debía pagar era la pérdida de sus recuerdos.

- En este libro se le da mucha importancia al cariño, no solo en un punto sino en casi todos la obra los ejemplos que más claros se han parecido han sido estos: La gran amistad entre Bastián y Atreyu, el cariño que necesita dar doña Anneli y el que Bastián necesita recibir de ella.....

Otra idea que se refleja en la historia es la del falso poder y cómo se manifiesta: la ciudad de los Emperadores con sus habitantes locos, la Maga Xayida y su muerte, la selva de Pelolín que durante el día era un desierto....

Para terminar quisiera decir que el fin más importante de este libro es que muestre que la imaginación no tiene límites.



CUENTOS POPULARES ESPANÓLES

AUTOR: STELLA MARIS

ILUSTRADOR:

COLECCION: Labor Bolsillo Juvenil - n° 21

EDITORIAL: Labor

RESUMEN: Esta colección de 28 cuentos populares no es un texto para los pequeños, ni tan siquiera una guía para que los adultos puedan contárselos. Se trata, por el contrario, de un volumen destinado al público juvenil, a través del cual podrá conocer un poco más la historia de su pueblo.

El grueso de esta selección hace referencia a situaciones históricas, a obras y hechos realmente acaecidos,



¡ AIRE, QUE NO LLEVA EL AIRE !

AUTOR: ALBERTI, RAFAEL

ILUSTRADOR: LUIS DE HORMA

COLECCION:

EDITORIAL: LABOR BOLSILLO JUVENIL, Segunda edición 1.981., 122 págs.

RESUMEN: El libro es la primera antología juvenil que se publica de la obra poética de Rafael Alberti. Los poemas están muy bien elegidos para que puedan ser leídos por los niños, son muy ágiles y sencillos y el vocabulario es sencillo, aunque aparecen algunas palabras de distintos argots usados por el autor, que pueden ser desconocidos para los niños.

pero narrados en base a la leyenda popular de tradición oral.

Encontraremos entre ellos desde cómo se originó la famosa "Brecha de Rolando" del legendario Valle de Ordesa en el Pirineo Aragonés, hasta una leyenda desarrollada en una de las torres de la Alhambra, pasando por la construcción del Acueducto de Segovia o del puente de San Martín en Toledo.

Un número importante de estas narraciones se centra en la época medieval, siendo abundantes las que se refieren a las rivalidades entre árabes y cristianos.

No faltan tampoco aquellos cuentos de origen rural como el que narra lo ocurrido en una aldea gallega ante una plaga de ratones que en ocasiones obliga a los vecinos a abandonar el lugar. O el de origen vasco que nos habla de cómo un halcón murió a manos de su propio amo mientras intentaba salvar la vida de éste.

Con una representación más o menos nutrida, todas las regiones españolas están presentes, destacando Cataluña de la que se han seleccionado siete títulos.

Libro especialmente interesante para la introducción de temas de historia o geografía dentro del área de Sociales.

EDAD RECOMENDADA: Ciclo Superior.

José A. Canacho

Todos los poemas del libro están agrupados por temas, en apartados, entre ellos los reflejan acontecimientos que quizás han marcado más la obra de Alberti: su nacimiento cerca del mar y su exilio.

Cada poema tiene una ilustración en blanco y negro con gran expresividad y riqueza de imagen. En varios de los apartados del libro hay algunas páginas en blanco para que los niños puedan escribir sus propios poemas, lo que hace que el libro sea más personal.

Está recomendado para niños a partir de 10 años, aunque hay algunos poemas que pueden adaptarse a niños más pequeños.

Rafael Alberti ha recibido el premio Cervantes de Literatura 1.983. También las ilustraciones de Luis de Horna, destacado pintor e ilustrador, han sido galardonadas con importantes premios.

Rafael Alberti



LA VISITA DEL ENANO EXTRATERRESTRE

AUTOR: QUILES, Eduardo
 ILUSTRADOR: Juan Massana
 COLECCION: Labor Bolsillo Juvenil
 EDITORIAL: Labor

RESUMEN: A través de una novela sencilla, a medio camino entre lo real y lo fantástico, Eduardo Quiles nos presenta en realidad dos relatos que, coincidiendo apenas en cuatro o cinco capítulos a lo largo de la obra, quedan perfectamente relacionados y posibilitan varias lecturas de la misma. Se trata, por un lado, de la visita de un minúsculo extraterrestre a un muchacho de una ciudad española y las aventuras que de "convivencia" se desprenden. Por otra, la lucha de un maestro por llegar a crear una escuela de corte libertario en la que los niños tengan posibilidades



"REBELION DE VERANO"

AUTOR: CLEAVER, Vera y Bill.
 ILUSTRADOR: —
 COLECCION: Juvenil Alfaguara.
 EDITORIAL: Alfaguara.

RESUMEN:

El aprender a vivir es algo que cuesta aprender, y que no se puede realizar, solo a base de consejos. Hay que vivir para aprender a vivir.

Esto es lo que le sucede a Harry Hook, un joven de 13 años, que comienza a verse envuelto, en el paso de la niñez a la adolescencia, de revueltas contra todo, lo que le parece que no es justo, y pronto lo dice en alta voz.

Esto le acarrea una serie de problemas personales, que en la vida

de crear y vivir sin trabas sociales.

Del encuentro de Piky, Ion (el extraterrestre) y Gise (amiga del primero) con Oscar (el maestro), nacerán los áridos esfuerzos de los tres primeros por conseguir dinero para que Oscar pueda montar su escuela.

En la aventura aparece, como elemento disidente, una banda de asaltantes que, ante la noticia de la presencia de un extraterrestre, piensan que su secuestro puede proporcionarles mucho más dinero que los robos habituales hasta entonces.

La novela concluye con lo que parecía ya imposible: Ion se presenta con todo un equipo de compañeros que, en el transcurso de una noche, convierten una vieja casa de campo en una escuela, haciendo realidad los sueños de ese "poeta pedagógico".

Apuntemos que en los tres primeros capítulos aparecen los padres del muchacho (Piky), personajes que están creando una tensión irreal durante toda la obra, motivada por una posible reaparición que no llega a producirse.

La novela pretende ser, a través de los comentarios que el extraterrestre hace a su amigo, toda una crítica al sistema socio-económico y educativo occidental, así como un himno a las enormes posibilidades creadoras y convencionales del hombre.

EDAD RECOMENDADA: Se permiten varias lecturas entre los 11 años y los 15 años.

Libro muy adecuado para el libro-forum con muchachos de 13 a 15 años.

José A. Camacho

(aunque quiere) dominar el sentimiento de Pena, o caridad o como se quiera llamar. Así como toda otra clase de sensaciones.

Se relaciona con una familia, que no ha tenido suerte en la "clase de la vida", y aunque por una parte, no se identifica con ellos, se siente atraído por la desgracia y la inculcación de ellos, y acaba defendiéndolos en una situación muy embarazosa que se descubre.

Un punto interesante, es el personaje que hace de "Papito Grillo" a lo largo de todo el libro, aquí encarnado por el Profesor Saffrin, que durante toda la trama es el nexo de unión y el equilibrio, en este paso a la adolescencia.

Su lectura es amena y rápida. Contiene también bastantes referencias al entorno ecológico. Puede ir recomendado para el tercer ciclo.



"THEO SE LARGA"

AUTOR: HARTLING; Peter
 ILUSTRADOR: SCHMIDT; Waltraut y Friedel
 COLECCIÓN: Juvenil Alfaguara
 EDITORIAL: Alfaguara S. A.

RESUMEN: Theo es un niño que acaba de cumplir los diez años. Sus padres no se llevan bien. Siempre están peleándose. Por esta causa, un buen día decide escaparse de casa. Durante el tiempo que está fuera de casa conoce a diversas personas, pero, de todas ellas, hay dos: Kemal el carpintero y Papá Snif el "biovivero", que influyen decisivamente en su vida.



HISTORIAS DEL PAIS DE RUTABAGA

AUTOR: Carl Sandburg
 ILUSTRADOR: Maud y Miska Petersham
 COLECCIÓN: Juvenil Alfaguara
 EDITORIAL: Alfaguara

RESUMEN: Como su título nos indica, "Historias del país de Rutabaga" es una colección de cuentos e historietas llenas de encanto e imaginación.

Una familia en donde nada de extraordinario pasaba, puesto que todas las cosas estaban siempre en su sitio, decide vender todo e irse al País de Rutabaga cuya capital es Arroz con Fecalo.

A partir de aquí nos introducimos en un mundo sin sentido y fabuloso cuyos simpáticos y divertidos personajes terminan colocándose sobre nuestros hombros y al lado de nuestras orejas, como hievelos los dos lados con

La historia está contada con sencillez. Para facilitar la comprensión de los más jóvenes, el libro está redactado con frases cortas; en algunos casos tan cortas que rompe la oración gramatical, dividiéndola en estructuras que no tienen sentido completo.

Recomendable a partir de los nueve años.

Otros títulos del mismo autor son: "La abuela" y "Don quiere a Anna"

José Antonio Cantarero

lee con el Trapero Nabakuk Trapos.

Un libro verdaderamente encantador donde al lado de la prodigiosa imaginación y sentido del humor, nos encontramos con un lenguaje poético que sin querer va penetrando en el espíritu del niño.

Los niños disfrutarán con esta disparatada y loca historia.

Su autor fue ganador dos veces del premio Pulitzer.

Recomendado para niños de 11 años.

Paquita Fuentes



LIBROS RECIBIDOS DE EDITORIAL JUVENTUD

Agradecemos el obsequio de Ed. Juventud de tres de sus libros, LAS AVENTURAS DE TINTIN EN EL PAIS DE LOS SOVIETS, CAROLINA VISITA PARIS y LOS HEROES EN LA SELVA, aunque tienen distinto valor cada

uno.

LAS AVENTURAS DE TINTIN EN EL PAIS DE LOS SOVIETS es una recuperación de la versión original de Hergé, incluso la ilustración es fiel, de ahí que sea en blanco y negro. Es una decisión afortunada de Juventud que nuestros chicos agradecerán entusiasmándose con su lectura. Asimismo, los lectores podrán juzgar la diferente visión de Occidente respecto a U.R.S.S. El libro es claramente anticomunista y da una idea de la Rusia Soviética como un país enemigo y de acciones oscuras contra Occidente, mientras que el lector actual está observando el acercamiento E.-O. en Europa.

CAROLINA VISITA PARIS aporta poca novedad al panorama literario infantil, más bien, parece un libro de época pasada. El texto está constituido por las cartas que Carolina envía a sus padres, que poseen poco valor literario. La ilustración tampoco es muy actual. Nuestros chicos tienen en sus manos mejores obras de Juventud. LOS HEROES EN LA SELVA es un cóctel de héroes fantásticos, clásicos y actuales, de menor valor que las obras originales de estos héroes. Los pone en acción para una

aventura de las que hay demasiadas en el mercado. Tampoco aporta mucho la tracción ni el lenguaje. Su lectura, eso sí, será entretenida para los chicos pero creo que eso no es suficiente.

Esperamos que Juventud siga ofreciendo sus ya conocidas buenas obras y solo las nuevas aportaciones de forma más homogénea.

Pilar Marián

LIBROS PARA EL PROFESOR



"LA AVENTURA DE OIR"

AUTOR: Teletrín Ana.

ILUSTRADOR: Mario Lacema.

COLECCION: Expresión y Escuela.

EDITORIAL: Cincal.

RESUMEN:

Este libro, perteneciente a la colección "Expresión y Escuela", inicia una serie de cuatro títulos que analizan la literatura para niños.

Respecto de la oportunidad de esta serie dice la propia autora: "Invita a la búsqueda y a la recuperación de la palabra, afinada por esta vez en el cuento de tradición oral. Palabra, memoria, imaginación, emoción van y vienen a través de las páginas en un afilado empeño de implicar al lector en su propia experiencia, de abrir interrogantes y de reclamar su participación."



"EL ARTE DE CONTAR CUENTOS"

AUTOR: BRYANT, Sara G.

ILUSTRADOR: —

COLECCION: Colección Navidad N° 70.

EDITORIAL: Hogar del Libro. Barcelona., 1.983. 5ª ed; 226pgs.

RESUMEN: El libro que presento es un clásico de la literatura pedagógica universal. Tal vez deba bastante de su éxito a estar escrito con un estilo muy claro y bueno (en la mejor tradición anglosajona) y a la forma completa y ordenada de abordar el tema. Es un instrumento básico para el maestro.

Contar cuentos es una de las formas más asequibles de proporcionar placer a los niños. Aunque no hubiera otras, esta razón por sí sola justificaría su necesidad. Pero además, como muy bien explica la autora, se pueden encontrar sin esfuerzo excelentes razones prácticas (por ejemplo: la distensión que se consigue en el

Divide su libro en tres grandes apartados. La primera parte aborda la problemática de la literatura oral, su relación y supervivencia en los cuentos infantiles. La segunda es una reflexión sobre el contador de cuentos y la memoria colectiva e individual. Esboza las líneas metodológicas para trabajar en el relato: análisis, clasificación, formación de repertorio, y el cómo contar cuentos.

La tercera parte está formada por 31 cuentos de variada procedencia. Este libro es una mezcla de escritura, memoria y reflexión; va de la tradición a la recreación, de la vigencia al análisis, de escuchar a contar.

Publicada en España en 1.982, es una obra básica para los docentes de Literatura Infantil, para quienes se sirven de ella o simplemente gustan de su lectura.

En las páginas finales ofrece una amplia bibliografía sobre el cuento y la Literatura Infantil en general.

Marisa Burgos.

ambiente de la clase, la relación de confianza entre maestro y niños, o el cultivo de los hábitos de atención y concentración).

Sin embargo, a pesar de tener la ventaja de que el niño se muestra receptivo a escuchar cuentos, no siempre se obtienen los mejores resultados. El libro se propone dar las claves para conseguirlo. Así, después de explicarnos por qué es preferible contar los cuentos que leerlos, y de hablar del valor educativo de la narración del cuento (aquí a la autora se le desliza un tono moralizante simplista y simplón, que debe mucho al fondo común de ideas del momento), ofrece sugerencias para elegir cuentos, para adaptar y / o abreviar relatos y para contar un cuento de la forma más eficaz.

Termina esta primera dando un muestrario de actividades que pueden desarrollarse en torno al cuento.

La segunda parte, precedida de un capítulo sobre el estado de ánimo del niño que escucha un cuento, es una selección de treinta relatos preparados ya para contar y ordenados por edades (entre los tres y los diez años).

Enrique Merino.



"A FAVOR DE LAS NIÑAS" * *

EDITORIAL: LUMEN

RESUMEN: La editorial Lumen tiene en su catálogo una colección de libros infantiles que tratan de ser una alternativa a las actuales formas de relaciones humanas, si tuándose a favor de las niñas pero tratando de llegar a la igualdad entre las personas. En estos libros se plantea la discriminación sexual de una manera sencilla y realista.

Su precio es quizás un poco elevado (700ptas libro) pero tiene buena encuadernación y una presencia atractiva, ya que la ilustración es uno de sus mayores aciertos. Nella Bosnia consigue atraer al lector con sus dibujos esquemáticos, simplistas a primera vista pero con gran cantidad de detalles y de --



ALTEA MASCOTA * *

La editorial Altea ha iniciado recientemente la publicación de una nueva colección de novelas dirigidas a niños entre los 8 y los 11 años, aproximadamente. Su nombre: Altea Mascota.

Todos los títulos hasta ahora publicados --se abre la colección con cinco-- proceden de la editorial francesa Gallimard. La colaboración de ambas editoriales ya se había iniciado con otra colección de Altea: la Benjamín, y el planteamiento de ésta que hoy comentamos es muy similar al de aquella: Se trata de poner al alcance de los niños libros de bolsillo, de pequeño formato, ilustrados pero baratos (El precio de los cinco que hasta ahora han aparecido oscila entre las 230 y las 265 pts.).

A la vista de estos primeros títulos, el juicio que nos merece la colección es positivo: los textos son entretenidos y las ilustraciones muy sugestivas, aunque no estén a todo color. Las portadas, muy logradas (espe-

gran colorido. Algunos de los cuentos son más interesantes de "ver" que de --
"leer".

La colección es desigual en cuanto al texto literario. Adela Turín logra sus mejores historias en "Rosa Caramelo" (que recuerda un poco a "La conejita Marcela", de Esther Tusquets de la misma editorial). "Arturo y Clementina", -- "Las aventuras de ASolina" y "Una feliz catástrofe". En esta última retrata -- fielmente la clásica familia media a la que hace cambiar mediante una serie de incidentes proponiendo un nuevo sistema de relaciones y valores familiares.

Interesante para preescolares y ciclo inicial y como "alternativa" a los textos infantiles clásicos.

Vicente Aldameneo

cialmente la de "Los marinos fantasmas") y la encuadernación sólida, a pesar de presentarse en rústica.

Los autores son todos extranjeros y jóvenes, si exceptuamos a Boris Zhitkov ("Los marinos..."). En cuanto a los títulos, como han salido pocos, podemos permitirnos el lujo de reseñar cada uno de ellos, dando una pequeña reseña crítica. Son los siguientes: "La noche de los animales" (historia muy actual: en una ciudad francesa suena una tarde la alarma atómica...); "Las patatas de oro" (una especie de actualización de la fábula de la lechera, mezclada con la teoría de la pluvialia, todo ello en clave de humor); "Los marinos fantasmas" (muy bonita historia, muy bien traducida); "El encuentro de la bibliotecaria" (para mí el mejor: deformación profesional, sin duda); y "Un pony en la nieve" (quizá el más flojo, pero también entretenido).

Colección, en resumen, que habrá que seguir de cerca. Si mantiene la calidad inicial, se hará imprescindible en las bibliotecas infantiles, públicas y privadas. (¿No está Vd. de acuerdo, señorita Laburnum?)(1)

Blanca Calvo

(1) La señorita Laburnum es la protagonista de "El encuentro de la bibliotecaria"

COLECCION "ALTEA JUNIOR"
=====

La nueva colección "Altea Junior" está dividida en tres series: "Clásicos y Aventuras", "Enigmas" y "Leyendas", cada una de las cuales se presenta en portada con un diseño específico que las distingue de las otras dos.

Quizá a grandes rasgos lo primero que destacaríamos sería la ausencia total de autores españoles. La serie "Leyendas" es quizá la más sugerente por lo desconocido de los pueblos cuyas leyendas nos muestra.

En cuanto a la presentación, hay que destacar sus cubiertas atractivas y suficientemente duras, aún siendo la encuadernación en rústica. Asimismo, la confección en cuadernillos con un buen engomado da suficiente solidez a los volúmenes.

Por lo que respecta al contenido de los textos, la selección nos parece en algunos casos coincidente con colecciones ya consagradas, especialmente en la serie "Clásicos y Aventuras". Las otras dos resultan más novedosas.

La tipografía está adaptada a la extensión de la obra, pero resulta excesivamente concentrada y en ocasiones poco atractiva para el lector infantil. Un espacio mayor entre renglones y un tipo de letra distinto hubiese proporcionado una lectura más relajada y ágil.

Las ilustraciones resultan suficientes y proporcionadas al texto, aunque creemos que no ofrecen una calidad al nivel en que actualmente se encuentra el libro infantil y juvenil.

La traducción no siempre es muy correcta, especialmente en las formas verbales; aunque parece que esto viene siendo la tónica general en las últimas traducciones de obras infantiles y juveniles.

En síntesis, la colección puede resultar atractiva y sugerente al muchacho de 11 a 14 años, aunque él mismo se encargará de hacer una selección crítica de los títulos.

José Antonio Camacho

José Ma de Inés

Pilar Marián

Enrique Merino

Fernando Yela

LIBROS PARA LEER EN NAVIDAD

(Lista de 45 títulos)

Por: Esther Marruado Pardo

Ira Ortiz Justel

Edgardo Martín

1º CICLO

- + A pillo, pillo y medio
AUTOR: Crdenn (traducción de Ana Mª Matute)
Ed: Piramón, Colección: Infantimágenes
- + Catorce ratones y un señor cazarratones
AUTOR: James Cole
Ed: María di Mase
- + El cachecito de bomberos
AUTOR: Graham Green
Ed: Debate
- + ¿De quién es este rabe?
AUTOR: Barberis
Ed: Minón, Col: Duende
- + Despierta, oso... ¡En Navidad!
AUTOR: Stephen Gammali
Ed: Altea, Col: Altea Benjamín
- + Epaminondas (cuento de los negros de los E.E.U.U.)
AUTOR: Valeri Ferret
Ed: La Galera, Col: Cuentos populares
- + El galeón
AUTOR: Guillermo Mordillo
Ed: María di Mase
- + La luna de Ivan
AUTOR: Carmen Solé Vendrell
Ed: Nymea
- + Miguel y el dragón
AUTOR: Elisabeth Hek
Ed: S.M., Col: Barco de Vapor
- + Muñín y la luna
AUTOR: Asun Balzola (Premio 'Apeles Mestras 1981')
Ed: Destino
- + Oliver Button es un nena (Premio de Interés Infantil 1.983)
AUTOR: Tomie Paola
Ed: Minón, Col: Duende
- + Una pesadilla en el armario
AUTOR: Mercer Mayer
Ed: Altea, Col: Altea-Benjamín (Premio de Interés Infantil 1.983)

- + El señor viento Norte
AUTOR: Carmen de Posadas
Ed: S.M., Col: Cuentos de la torre y la escalera
- + El tien de Navidad
AUTOR: Ivan Gatchev
Ed: S.M., Col: Cuentos de la torre y la escalera
- + Zapaleiros
AUTOR: Jess R. Morance
Ed: Minón, Col: Duende

2º CICLO

- ++ El amigo del solitario
AUTOR: John Donovan
Ed: Alfaguara, Col: Alfaguara Joven
- ++ Las aventuras de Vania
AUTOR: Olivier Besnier
Ed: S.M., Col: El Barco de Vapor
- ++ La bella y la bestia
AUTOR: Mas. Le Prince de Beaumont
ILUSTRADOR: Miguel Angel Pacheco (Premio mejor ilustr infantil 1983)
Ed: Minón
- ++ Cuentos para leer uno cada día. Tomo III
AUTOR: Antoniorobles
Ed: La Colmena
- ++ Itawa (cuentos de los pueblos de los americanos)
AUTOR: Miguel Muñoz Cruz (Miguel Desclot)
Ed: La Galera, Col: Vela Mayor
- ++ Joaquín el barrendero
AUTOR: Kurt Baumann y David Mac Kee
Ed: Lumen
- ++ Jonathan y el metro
AUTOR: Manich Martchenko
Ed: Altea, Col: Altea Benjamín
- ++ El loco valador
AUTOR: Roberto Finnini
Ed: Altea, Col: Altea Benjamín



La zorra roja

AUTOR: Ivonne Löper von Wallenstein

Ed: Altea, Col: Altea Benjaafán

Unidos de espoustar humo y otros inventos

AUTOR: M. Dolores Alibés i Riera

Ed: An Gatera, Col: Los Grumetes

Un millon de cuentos de un molinero y sus tres hijos

AUTOR: Escribá

ADAPTADOR: Miguel Angel Pacheco

Ed: Altea

Unos, la muerte

AUTOR: Gunther Feustel

Ed: Lopez, Col: La Joven Colección

El pirata Carrapata

AUTOR: Juan Muñoz-Martín

Ed: S.M., Col: El Barco de Vapor

El encuentro de la bibliotecaria

AUTOR: Margaret Mahy y Quentin Blake

Ed: Altea, Col: Altea Mascota

Wäinämöinen (Leyenda finlandesa)

AUTOR: Adaptador Miguel Bessot

Ed: La Gatera

=====

+++ Erase una vez Jacobo

AUTOR: Rojas Mix, Miguel

Ed: Lumen (Premio de Interés Juvenil y Juvenil 1983)

+++ El gato negro

AUTOR: Edgar Allen Poe

Ed: Anaya, Col: Los Libros

+++ La gran Gilly Nopkins

AUTOR: Katherine Paterson

Ed: Alfaguara, Col: Alfaguara Juvenil

+++ La Historia Interminable

AUTOR: Michael Ende

Ed: Alfaguara, Col: Alfaguara Juvenil

+++ El largo camino de Lukas B.

AUTOR: Willi Fehrmann

Ed: S.M., Col: Gran Angular

+++ Leyenda del planeta Tamyri

AUTOR: Juan Manuel Gisbert

Ed: Espasa-Calpe, Col: Austral Juvenil (Premio de Interés Juvenil 1983)

+++ Nación de Te

AUTOR: Lolo Rico Oliver

Ed: Noguer, Col: Cuatro vientos

+++ El secreto de la forja

AUTOR: Adrian Chambers

Ed: Noguer, Col: Cuatro vientos

+++ El Alquimista

AUTOR: Gabriel García Márquez

Ed: Lopez, Col: La Joven Colección

+++ Viernes o la vida salvaje

AUTOR: Michel Tournier

Ed: Noguer, Col: Cuatro vientos. (Premio de Interés Juvenil 1983)

+++ La zorra Negra

AUTOR: Bethy Gyars

Ed: Planeta, Col: Planeta Juvenil

=====

La zorra negra

AUTOR: Escribá

Ed: Lopez, Col: Cuatro vientos

La zorra negra

AUTOR: Escribá

Ed: Lopez, Col: Parca Junior

La zorra negra

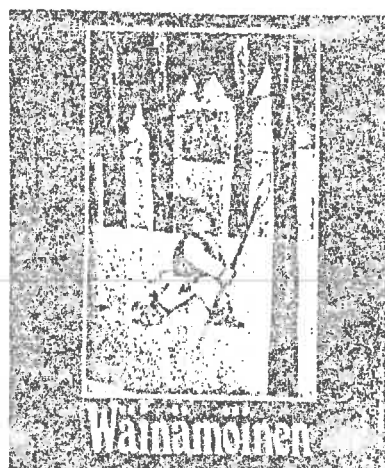
AUTOR: Escribá

Ed: Lopez, Col: Gran Angular

La zorra negra

AUTOR: Graham Douglas Martin

Ed: Espasa-Calpe, Col: Austral Juvenil



EXPERIENCIAS EN LA ESCUELA
EXPERIENCIAS EN LA ESCUELA
EXPERIENCIAS EN LA ESCUELA
EXPERIENCIAS EN LA ESCUELA

El plan de trabajo era el siguiente:

12. OBJETIVOS=

- ## II. METODOLOGIA:

[illegible]

A la vista de los buenos y variados personajes creados por la mayoría de los niños, se les indicó que podían sustituir el muñeco por otro elaborado con materiales que no estuvieran específicamente preparados para ese fin y claramente de desecho. Es conveniente empezar trabajando,

A la vista de los buenos y variados personajes creados por la mayoría de los niños, se les indicó que podían ^o sustituir el muñeco por otro elaborado con materiales que no ~~estuvieran~~ estuvieran específicamente preparados para ese fin y claramente de desecho. Es conveniente empezar trabajando,

¡ ¡

como hemos hecho nosotros, con papel, celo y rotuladores, porque de esta forma todos los niños tienen posibilidad de crear muñecos, intercambiando ideas, además es un buen método para estimular al niño a perfeccionar su muñeco con otros materiales al satisfacerle los resultados con papel.

Una vez confeccionado el muñeco definitivo, cada niño asignó un nombre, un mote y una actividad al mismo. Para hacer equipos reales de trabajo no se permitió su formación voluntaria, sino por estricto orden de lista, en grupos de cuatro. No se designaron jefes de equipo, pues se pretendía que todas las ideas fuesen válidas, aceptándose y discutiéndose. Cada equipo tenía que elaborar una historia coherente y ajustada a los personajes (Nombres, motes y actividad asignados previamente), preparando un guión de la misma.

A medida que acababan la preparación de la historia, los grupos fueron actuando ante sus compañeros, en un teatro de títeres del colegio, utilizando como fondo un telón verde (hay que advertir que no es imprescindible un teatro de títeres convencional y estable, sino que puede hacerse, por ejemplo, con una puerta o ventana abierta, en un pasillo, con dos listones de gimnasia, etc; simplemente colocando una cuerda horizontalmente a la altura de la muñeca de los niños, y colgando de aquella plásticos, telas viejas, sacos, etc. para cubrir a los que manejan los muñecos, a la vez que sirven de decorado).

Los niños expectadores fueron observando los movimientos de las manos, la coordinación oral-gestual, las entradas y salidas de escena, la sincronización y ajustes entre personajes, tonos e intensidad de voz, adecuados, la distribución de personajes en escena de forma que no se crearan vacíos en la misma, la manera de intervenir los presentadores. Técnicas éstas que seguían los niños de acuerdo a un guión mínimo de partida que se les proporcionó. Al observar las actuaciones iban sugiriendo correcciones en algunos de estos puntos. Así tras varios ensayos de cada

grupo, fueron dominando con facilidad la técnica del teatro de títeres.

Como el fin de curso estaba proximo, y puesto que les habia gustado el trabajo y dado buenos resultados, se les propuso representar las obras ante niños de preescolar y ciclo inicial, para lo que no hubo más remedio que seleccionar cuatro de entre los seis. Se pidió a los niños que reflexionaran y fuesen lo más objetivos posible, esforzándose para que no influyeran amistades. En votación secreta y por escrito, cada niño pudo elegir sus cuatro obras preferidas. Con las obras elegidas se hizo un último ensayo, quedando listos para actuar.

•

1.- Como ya se ha dicho, después de trabajar satisfactoriamente con papel, celo y rotuladores (Incluyendo la posibilidad de que la propia mano, pintada, fuese un muñeco) se pasó a experimentar con materiales de desecho libres. Los resultados fueron los siguientes:

Bolsas de plástico. pa

Bolsas de plástico, papel corriente, papel charol, papel de plata, patatas, agujas de coser, automáticos, botones, telas, lana, soportes de rollo de papel higiénico, esponjas, lazos, pañuelos, calcetines, palillos higiénicos, vasos de plástico, cartulina, cartones, fichas de juegos infantiles, pelotas de ping-pong y de tenis, bolas de rodamiento, algodón y corcho.

No les resulto difícil conseguir este material y confeccionar los muñecos, según comprobamos por la rapidez de trabajo y por declaraciones de los mismos niños.

Equino 1: Pepita "Chiqui"

Equipo 1: Pepita "Chiquitita", siempre regaña
con su amiguita.

- La profesora "Lluvia" hace llorar a sus alumnos.
- Manolo " Bizco Manoplillo" hace reir mucho.
- La Reina "~~Marciana~~", no duerme en su cama.
- La "~~Bruja Botilde~~" Hace reir.

En este grupo un niño confeccionó dos muñecos.

Equipo 2: Pepita "Cocinera", hace un pastel de pera.

- Juanito "Feo", es muy terrorífico.
- Rosita "Cara Bonita", siempre comía peritas.
- El brujo "narizón" se quiere vengar de Juanito.
- Mariciaro "Loco", es aprendiz de Astrónomo.
- Estrellito "Grandísimo Astrónomo", estudia las estrellas.

Equipo 3:

- Mariciaro "Loco", es aprendiz de Astronomía.
- Estrellito "Grandísimo Astrónomo", estudia las estrellas.
- Pepa "Cabeza Cuadrada", se choca con todo el mundo y pide perdón a las paredes.
- Charli "Loco", es detective.

Equipo 4:

- El fantasma Willie "Asustadizo", asusta a los niños.
- Juanito "Fantasma" siempre salta.
- Jaimito "Fantasma" se ríe de la gente.
- Pepita "Habladora", grita con su voz encantadora.

Equipo 5:

- Juan " Entrenador", entrena a la selección.
- Juanita " Nariguda-Orejuda", juega al tenis con sus orejas.
- Pepón / Gran Cabezón", actua bajo el telón.
- Juan "Dientes", al que muerde le deja sin carnes.

Equipo 6:

- Chino "Risitas", se ríe mucho.
- Drávula" Vampiro" mordió a un chico.
- Manolo "Bizco", no para de reír.
- Juana "Pelos Rubios", canta.
- Luisa " ^Pelos Negros", llora.

Aquí también un niño elaboró dos muñecos.

¡ ¡

1.3.- Historias seleccionadas.

Se dan los títulos y resúmenes de las mismas, incluyendo el guión íntegro de una de ellas.

Equipo 1.- Título: "La Reina Marciana no duerme en su cama"
Resumen: en la primera parte, Manolillo y la bruja proyectan atacar a la Reina, lo que no llega a consumarse, porque Manolillo lo estropea todo en el último momento. En la segunda parte, la profesora da clases a la Reina; esta se resfría por no dormir en su cama y muere. Criada y Profesora también mueren, contagiadas. Manolillo y la Bruja, para celebrarlo, deciden casarse.

Equipo 2.- Título: "El pastel de Pera"
Resumen: En una Pastelería hay un lío, porque Juanito, Rosita y el Brujo no pagan su consumo, pues se consideran invitados unos por otros. Pepita pone paz y les invita a un pastel especial, envenenado. Al morir, va cogiendo de cada uno lo que le debía.

Equipo 4.- Título: " El rapto terrorífico "
Desarrollo del guión:
Presentadora:! Hola chicos! Vamos a representar una obra de guión que se titula " El rapto terrorífico". Ocurre en una calle. y estos son los personajes (cada uno se presenta). Ahora empieza.
Pepita:(Cantando) ! La, La, ri, la, la, la...!
Juanito y Jaimito: (En un rincón) ! Vamos a raptar a esa chica !
Juanito:Pero tenemos que contratar a otro fantasma, porque somos pocos.
Jaimito: ! Venga, vamos !
Presentadora: y en casa del fantasma en paro ...

Equipo 5.- Título: " El rapto de la tenista "

La experiencia nos ha hecho ver que es interesante la elección por los niños de sus obras preferidas, pero a ser posible, no ve liminar ninguna a la hora de representar ante un publico que no sea el de la clase.

Respecto a los personajes, se ha observado que en general los utilizan para liberar deseos e ideas reprimidas en el subconciente, o para expresar con claridad su patrón de vida. En todos, la expresión y el vestuario de los muñecos, se han ajustado muy bien a las características esperadas en el personaje correspondiente.

Niños normalmente tímidos han trabajado sin miedo, porque sabían que no iban a ser juzgados; han respetado la producción de sus compañeros, sin ridiculizar a ninguno; algunas deficiencias en la expresión oral (Velocidad excesiva, tono uniforme, volumen bajo), con los ensayos propios y la observación de las otras actuaciones, han ido superándose; la coordinación oral-gestual, planteó algunas dificultades en aquellos niños que por --

COMO UTILIZAR UN LIBRO EN CLASE:

EL ZOO DE PITUS

AUTOR: Sebastián Sorribas i Roig

ILUSTRACIONES: Pilarín Bayés

EDITORIAL: La Galera. Barcelona 1966. pag: 126

COLECCION: Los grumetes de la Galera

PREMIO: Folch i Torres 1965.

ARGUMENTO: El libro trata de una pandilla de barrio en la que uno de sus miembros, PITUS, cae enfermo y sólo lo puede curar un médico sueco. Los padres de Pitus no tienen dinero para costear el viaje y la estancia. Por eso sus amigos primero y después todo el barrio colaboran en la creación de un zoo para recaudar fondos. Este proyecto les obliga a solucionar un montón de problemas y les proporciona un sinfín de aventuras.

JUICIO: Desde el primer momento el lector se siente identificado con la idea de los chicos del barrio. El libro favorece el espíritu de cooperación y hace que pensemos sobre la distribución del trabajo, siempre necesario para la consecución de un fin tan noble como el de ayudar a un amigo en apuros.

Puede hacerse con él un libroforum y un gran número de actividades en diferentes asignaturas: lenguaje, sociedad, naturaleza, plástica, trabajos manuales..., desarrollando la estética, la creatividad, la habilidad y la imaginación.

EDAD: Para el ciclo medio.

POSIBLES ACTIVIDADES a realizar a partir de este libro. Propuestas que se pueden plantear a los alumnos:

- 1ª.- Compara el barrio de Pitus con el que tú vives, ayudandote del plano que aparece en las guardas del libro. (Puede hacerse de él una diapositiva y pasarlo luego a una cartulina para atraer la atención y facilitar la tarea).
- 2ª.- Dibuja tu pueblo o tu barrio con todos los lugares y cosas que conoces. Dónde juegas, dónde viven tus amigos, la escuela, las tiendas..
- 3ª.- En la pandilla de barrio hay chicos y chicas diferentes. Cada uno sabe hacer bien una cosa determinada y entre todos lo hacen todo. Si hubieses sido de la pandilla de Tono, ¿qué es lo que podrías haber hecho tú?
- 4ª.- Trata de explicar con pocas palabras cómo son los chicos y chicas de tu pandilla, tomando como modelo las descripciones de los miembros de la de Tono.
Y tú ¿quién eres en tu pandilla?
- 5ª.- Para hacer el Zoo de Pitus todos los chicos y chicas del barrio han trabajado mucho. Primero trabajaron con la cabeza. Haz la lista de todas las ocurrencias que han tenido.
Después trabajaron con las manos; ¿recuerdas todas las cosas que hicieron?
- 6ª.- Este libro se titula el Zoo de Pitus, pero el pobre Pitus es el niño que menos aparece. Imagina que los jefes de sección vais a visitarlo

al día siguiente de la excursión de Bruel. Explica la conversación que habrías tenido. Los saludos, las preguntas, los comentarios, las despedidas...

Al escribir no te olvides de poner los guiones del diálogo.

- 7ª.- Haz una lista de los animales que tú habrías encontrado en los lugares que conoces.
- 8ª.- En todos los lugares en que transcurren las aventuras de la pandilla de Tono, ¿cual es el que imaginas más claramente?. Describe.
- 9ª.- ¿Has conocido palabras y expresiones nuevas en este libro?. Haz una frase con cada una de esas palabras y expresiones nuevas.
- 10.- En este libro y para la creación del zoo de Pitus aparecen una serie de animales que van cazando o que les prestan.
 - a) Haz una lista de todos ellos y en fichas de cartulina haz su dibujo o pega la foto del animal, (prohibido usar recortes de libros), e indica todo lo referente a él (puedes consultar un libro de ciencias naturales): nombre común, nombre científico, lugar de origen, utilidad, si es salvaje o doméstico, alimentación, costumbres, etc.
 - b) Haz un mural en el que sólo aparezcan los animales domésticos.
 - c) Haz un mural, en cartulina de diferente color, en el que aparezcan los animales salvajes.
 - d) Diseña lugares donde puedan vivir los animales tanto domésticos como salvajes (jaulas, cuevas, etc.).
 - e) ¿Cómo cazarias y dónde encontrarías cada uno de los animales que aparecen en la lista del zoo?
 - f) ¿Te atreverías a realizar un minizoo en clase?

Hay sin duda otras muchas propuestas posibles. Lo único que hace falta es forzar un poco la imaginación. ¡Animo!. Resulta muy entretenido

Rafael Calvo

+ I I I I I I I I I I I I

UNA AVENTURA: EL LIBRO AL SERVICIO DE LA CREATIVIDAD

En este artículo, que se presenta en dos entregas, Fernando Yela y José A. Camacho nos ofrecen un conjunto de experiencias realizadas-y para realizar- con alumnos de E.G.B. y que tienen como objetivo básico el acercamiento del libro a nuestros niños y jóvenes.

A. ACTIVIDADES A DESARROLLAR CONJUNTAMENTE EN TODO EL CENTRO

1. "Día del LIBRO": Este título motiva la preparación de varias actividades que se conjugan y se complementan en su realización y que pretenden hacer vivir a los niños un verdadero día de fiesta con un protagonista central: el LIBRO.
 - 1.1. Exposición de libros: Es la actividad básica de este día. Los alumnos de cada aula, orientados por el profesor correspondiente, seleccionan de entre sus propios libros uno o varios ejemplares cada uno. De estos libros el chico prepara una sencilla ficha bibliográfica (título, autor, ilustrador, editorial, colección) en la que se incluye un breve resumen de los mismos. Esta ficha queda en el libro. Con todos los volúmenes recibidos se prepara una gran exposición (en una o en varias salas -seleccionados por ciclos-) que los alumnos visitarán a lo largo del día. Esto les permite ponerse en contacto con una serie de títulos acordes a sus gustos y que en gran parte desconoce.
 - 1.2. Murales: Esta actividad puede trabajarla el niño libremente u orientado por su profesor. Se desarrolla tanto individualmente como en pequeños equipos. Y pretende trasladar al campo de la actividad plástica la imagen que en el niño ha dejado ese libro que tanto le ha gustado.
 - 1.3. Escenificaciones: Breves y sencillas representaciones poco preparadas y, en ocasiones, espontáneas, de algún fragmento de obras conocidas o de textos leídos para esa ocasión.
 - 1.4. Jugar con el libro: Esta actividad queda desarrollada ampliamente en el apartado nº 2.

- 1.5. Proyección de audiovisuales: Montajes adquiridos en el mercado o confeccionados por los alumnos en colaboración con los profesores, expresamente para la conmemoración de este "día".
- 1.6. Películas: Entre las que podemos encontrar adaptaciones de obras clásicas y particularmente de títulos de la literatura infantil y juvenil. Resultan asimismo interesantes las basadas en la vida de algún autor destacado.
- 1.7. Otras: Venta de libros por parte de los propios alumnos. Festival del libro: Lectura de poemas o cuentos creados por ellos mismos, representación de obras teatrales, canciones alusivas a este día. Etc.

2. "Día de ANDERSEN": o del libro infantil y juvenil. Es el segundo gran día del año en torno al libro. Si cabe, resulta una festividad más cercana al niño, dado que celebramos las creaciones destinadas específicamente a él.

- 2.1. Jugar con los libros: Tomando como base la obra de Andersen, la de autores ya consagrados y la de aquellos preferidos por los niños haremos que durante ese día -al menos- el libro sea un auténtico juguete con el que ciertamente disfrutemos. Las posibilidades son múltiples y acaban donde termine la creatividad del animador: Composición de un cuento a partir de otro; fusión de dos o tres cuentos en uno solo; reinventar un nuevo protagonista; cambiarle de situación espacial o temporal; ilustrar obras con imágenes que sintetizen la narración; componer viñetas basadas en un texto; crear escenas de cuentos mediante la expresión corporal; componer poemas individuales o colectivos a partir de una narración, un personaje, un autor.

Aunque incidamos fundamentalmente en las actividades que tienden a "desentrañar" el libro, son aplicables a este día todas las referidas al "Día del Libro".

3. El bibliotecario. Animador a la lectura: Si queremos que nuestros muchachos progresen tanto en la cantidad como en la calidad de sus lecturas, es fundamental el trabajo de alguien que coordine la biblioteca del centro. Su labor principal, amén de la organización de los volúmenes, se centra en la orientación por niveles, por temas, por centros de interés, etc. Reunirá a los profesores para informarles acerca de las novedades editoriales del mercado, de nuevas técnicas, de listas de libros...

4. Listas de libros: Labor que desarrollará principalmente el bibliotecario, basada en la selección de libros destinados bien al alumno, bien al profesor. Harán referencia a los distintos niveles de lectura; servirán de complemento a las distintas materias; libros de consulta; libros de tiempo libre, juegos y técnicas; libros científicos; etc.
 5. Visitas a la Biblioteca Pública y a la Fonoteca: Están organizadas en grupos de 20 a 30 alumnos y se desarrollan, como otras muchas, en colaboración con la Biblioteca Provincial. Los objetivos fundamentales son: Sentir el enlace entre la escuela y la biblioteca pública; conocer la organización de la misma; observar los fondos bibliográficos; utilizar correctamente los ficheros; informarse de los diversos servicios que la biblioteca ofrece; etc.
 6. Encuestas y estudios estadísticos: Trabajos encaminados a valorar los índices de lectura, su descenso y crecimiento; los títulos y autores más solicitados; formas literarias preferidas; cómo se orientan los muchachos en sus lecturas; relación alumno-libros que posee; etc.
-
-
-

U N A U T O R

FEDERICO MARTIN NEBRAS

... al servicio de la creatividad infantil

Todavía no se había inaugurado nuestra Sala de lectura Infantil y fue allí donde nos encontramos con él por primera vez. Yo aseguré entonces haber descubierto a uno de los hombres más desconcertantes que hasta ese momento había conocido. Pero después de habernos visto varias veces y de haber charlado un buen rato cara a cara, me atrevería a decir que detrás de esa gran envergadura y de esa barba surrealista por la que asoman algunas canas, aparece sencillamente un abulense que cree ante todo en el hombre, en su fantasía y en la historia de un pueblo. Historia que encierra, amén de otras cosas, un folklore infantil reivindicado con ardor por Federico Martín Nebras.

Nació en Poyares del Hoyo (pueblo de la provincia de - Avila) donde tan sólo vivió hasta los ocho años.

Lanzando una mirada retrospectiva, Federico recuerda - estar rodeado de unas condiciones socio-culturales más bien mediocres, aunque nos comenta haberse nutrido de una tradición oral rico y abundante; especialmente a través de "la tía María, esa mujer que casi todas las tardes nos contaba cuentos a la puerta de su casa".

Siendo todavía niño, se traslada a Toledo, donde realiza los estudios de Bachillerato y Magisterio. Los padres de seaban para su hijo una vida distinta a la propia y a él, - particularmente, el campo no le atraía.

Pero no fue en Toledo donde Federico encontró condiciones para desarrollar sus proyectos. Su opción por el Magisterio fue más bien inducida por el grupo de amigos entre - quienes se movía. Y "el ambiente en el que me desenvolvía - era más bien mediocre y aburrido".

Fue en Madrid, al pasar a la Facultad de Filosofía y - Letras, donde Federico hace grandes descubrimientos - personas y situaciones- que le permiten desenvolverse "a su aire".

Estamos en la década de los sesenta. La Universidad es un auténtico hervidero político, social y cultural. La convivencia con hombres de la talla de Fernando Savater, Pablo Guerrero o Agustín García Calvo, hará que su actividad se -

vaya orientando hacia las letras, la poesía y el teatro. --
"Agustín fue para mí una persona decisiva. La relación lle-
gó a ser muy cercana a través de esas clases que él daba en
su casa y con las que preparábamos los temas de la facultad."

Ingresa en un centro de teatro situado en la calle de
la Madalena, donde llega a desarrollar sus capacidades, más
directivas y organizativas que representativas.

Acabados sus estudios de Literatura Hispánica, reparte
el tiempo entre su actividad como profesor de lenguaje y su
trabajo en el teatro independiente, donde llegó a crear al-
gunos textos para representaciones cortas.

Pero es en la década de los setenta cuando Federico em-
pieza su andadura en el campo de "la fantasía y la poesía in-
fantil". Pasa a trabajar en un centro de E.G.B. de Leganés,
El Travenco, donde descubre a Freinet y el desarrollo de sus
técnicas. Es allí donde se interesa por el valor del lengua-
je en el niño y donde investigará y recopilará textos infan-
tiles a través de una labor absolutamente creativa.

El contacto y la colaboración con italianos como Franco
Passatore o Gianni Rodari serán de gran valor, llegando in-
cluso a intercambiar trabajos con este último.

Federico ha trabajado con el Ministerio de Educación --
en la confección de los Programas Renovados y actualmente,
integrado en el movimiento de "Acción Educativa" de Madrid,
colabora con los I.C.E. y con otras entidades en activida-
des de animación literaria y teatro infantiles.

Sus libros, "Demo-patata, demo-trigo, demo-Pedro, demo-
Engracia", "Recrear la escuela", "Guías de contar y cantar"
(próximo a salir), son fundamentalmente un cúmulo de expe-
riencias y de trabajos de creación literaria realizados por
muchachos con los que él trabaja.

José Antonio Camacho

¿UNA EDITORIAL?.....!! TRES EDITORIALES!!

Espasa Calpe, Debate y Destino son las tres editoriales que vamos a analizar en este nuevo número del Boletín. La razón es que como ahora no salimos mensualmente hemos decidido incluir los tres.

ESPASA CALPE. (Carretera de Iruñ Km 12,200. Madrid-34. Apdo.547)

Esta editorial empezó hace algo más de un año a trabajar en el campo de la literatura infantil con la colección "Austral Juvenil", dirigida por Felicidad Orquín, que obtuvo el Premio Nacional de Crítica de literatura infantil en 1981, y cuyo criterio de selección es por lo general acertado.

Como ella misma dice "La ambición de esta colección es el publicar libros que diviertan y hagan descubrir el placer de leer".

Va dirigida a niños entre 7 y 14 años. Su formato es el de bolsillo. Las ilustraciones en blanco y negro. El diseño gráfico corre a cargo de Miguel Angel Pacheco (Premio Nacional de Ilustración del libro Infantil y Juvenil en 1983) que consigue muy buenos resultados con su trabajo.

El catálogo presenta un aspecto muy agradable. Consiste en una carpeta con varias páginas sueltas en las que se recoge:

- 1) Una presentación en la que se expresa el fin que se trata de conseguir con la colección.
- 2) Descripción de las características de las obras, enumerando todos los géneros literarios que incluye: fantasía y nuevo realismo, narrativa y poesía, leyendas, folklore y cuentos populares de todos los países, etc...

Los autores son muy variados: los hay clásicos como Mark Twain y también modernos como Ursula Wölfel, Zimnik...

En todos los libros llevan en su contracubierta una indicación del nivel de lectura, establecida con criterios psicopedagógicos, lo cual resulta muy útil tanto para padres como para educadores y bibliotecarios.

- 3) Un extracto de los 13 primeros libros haciendo un breve estudio de la obra, el autor y el ilustrador, y marcando la edad a quien va dirigida.

- 4) Por último una relación de los restantes libros de la colección así como de los que se están preparando.

Los precios de los libros oscilan entre 175 y 250 pts.

DEBATE

Esta editorial sólo cuenta con una colección: "Debate Infantil", que contiene siete títulos publicados. Todos son autores consagrados en la literatura moderna como Hemingway, Huxley, etc.... Su formato es apaisado y en cartón plastificado. Su precio es de 440 pts.

Distribuye Itaca S.A. C/ Lopez de Hoyos 141. Madrid-2.

DESTINO (Consejo de Ciento, 425. Barcelona-9. Tlfno: 2462305)

Tiene tres colecciones infantiles:

- 1) "Apel-les Mestres". Contiene 5 títulos, todos de autores españoles. Son libros ilustrados, dirigidos a niños de 6 a 8 años. Los precios oscilan entre 450 y 650 pts.
- 2) "Algunas veces Twnia". Contiene 4 títulos, siempre con la misma protagonista. Son mejores las ilustraciones de Asun Balzola que el texto. El precio es de 650 pts.
- 3) "Serán famosos". Contiene sólo 2 títulos. El catálogo no marca los precios.

Blanca Calvo